

# BIULETYN BAŁTYCKI

## WILBI

PODAJE WIADOMOŚCI BIEŻĄCE Z ŁOTWY ORAZ PERJODYCZNE Z ESTONJI I FINLANDJI.

Nr. Wilno, dnia 23 marca 1932 r. 35.

### Treść numeru:

#### ŁOTWA.

1. Finansowy przegląd łotewski. 2. "Pehdeja Brihdi" o przyczynach zamknięcia Związku Polaków. 3. Postępowcy łotwalscy a katolicyzm. Kronika: 4. Likwidacja szkół polskich. 5. Dymisja min. Finansów.

#### ESTONJA.

Kronika: 1. Eksport jaj estońskich. 2. Dokoła francusko-estońskich rokowań handlowych. 3. Łotewsko-estońska unja celna. 4. Transport wódki do Finlandji. 5. Odrzucenie ustawy o małych partjach. 6. Bilans estońskiego handlu zagranicznego w lutym. 7. Statystyka ludności Estonji. 8. Odwołanie polskiego attaché prasowego w Tallinie. 9. Sfinalizowanie polsko-estońskich rokowań handlowych. 10. Korpus estońskich kombatanów o niepodległość.

--o--

Łotwa: 1. Finansowy przegląd łotewski.

"Finanse Państwa Łotewskiego" / Wydawnictwo Departamentu Statystycznego/:

Dochody i wydatki Państwa Łotewskiego w okresie 1918-1929 wzrastały. W latach 1928-29 osiągnęły punkt kulminacyjny. W 1918-20 r. wydano znaków skarbowych na sumę 49,66 milj. łatów, czyli 82% ogółu dochodów. W 1920-21 r. wydano 67,50 milj. łt./70% dochodów/. W 1921-22 - 14,4 m. łt./22% dochodów/. Do 1921-22 r. budżet wyrażał się ujemnie, wskazując deficyty. Podatki pośrednie wniosły w latach 1929-30 110,4 milj. łt., 1930-31 100,4 m. łt., w 1931-32 przewidziano 74,4 milj. łatów. Jednak uzyskano znacznie mniej. Z monopolów uzyskano w 1924-25 r. 42,2 milj. łatów /25,7% og. dochodu/. W 1928-29 32,1 milj. łt., w 1929-30 r. 31,6 milj. łt., w 1930-31 26 milj. łatów, w 1931-32 r. - 44,3 milj. łt. Dochody z lasów, gruntów i t.d. wniosły w 1922-23 r. 23 milj. łatów, 1928-29 r. - 17,6 m. łt., w 1929-30 r. 14,3 m. łt., w 1930-31 - 13,5 m. łt., w 1931-32 r. - 1,2 milj. łt.

Koleje łotewskie dały zysków w 1929-30 r. 10,4 milj. łt. w 1930-31 r. - 7,1 m. łt., w 1931-32 r. - 1 milion łatów.

Bank Łotewski, Państwowy Bank Rolny i Bank Hipoteczny dały w 1930-31 r. zysku 11,4 milj. łt. W ostatnim roku zysk ten znacznie się zmniejszył.

Wydatki Państwa: w 1918-20 r. 60,6 milj. łt., w 1920-21 - 97,4 m. łt., w 1921-22 r. - 66,5 m. łt., w 1922-23 r. - 116,3 m. łt. w 1928-29 r. - 203,7 m. łt., w 1929-30 r. - 183,3 m. łt., w 1930-31 r. - 175 milj. łt. Nadwyżki budżetowe w ciągu 8 lat osiągnęły 113,2 milj. łatów. Budżet w 1930-31 r. dał 2,4 milj. łt. deficytu. Długi zagr. wynosiły 1 kwietnia 1931 r. 115,5 milj. łt., długi wewnętrzne zaś - 0,76 milj. łt.

2. "Pehdeja Brihdi" o przyczynach zamknięcia Związku Polaków.

"Pehdeja Brihdi" Nr. 65 z dn. 20. III. 32 r. Art. p. t. "Dlaczego zamknięto Związek Polaków?" Streszczenie:

W motywach wyroku w sprawie zamknięcia Związku Polaków na Łotwie i Związku Młodzieży Katolickiej skonstatował łotewski Sąd Okręgowy, że statuty tych związków o zbyt obszernym politycznym charakterze nie odpowiadają przeciętnym ustawom o towarzystwach. Poza to wielokrotnie statuty były pod względem formalnym naruszane, nie przysyłano sprawozdań ze składu oddziałów związku, wspierano materialnie wyborców, co przypominało skupywanie głosów i t.d. Związek Polaków wydał broszurę o treści antypaństwowej oraz wydawał odezwy o sfałszowanych danych etnograficznych i statystycznych. Powiat iłkusztański nazywany był polską ziemią, zaś katolicy - Polakami. W zamkniętych szkołach polskich większość uczniów nie była Polakami rodowitymi. Fakty polonizacji skonstatowane zostały aż nadto wyraźnie. Polacy mogliby się zadowolnić towarzystwami o charakterze lokalnym, któreby nie zależały od jakiegokolwiek kierownictwa.



1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that this is crucial for the company's financial health and for providing reliable information to stakeholders.

2. The second part of the document outlines the specific procedures for recording transactions. It details the steps from initial entry to final review, ensuring that all necessary information is captured and verified.

3. The third part of the document addresses the role of the accounting department in this process. It highlights the need for clear communication and collaboration between different teams to ensure the accuracy and timeliness of the records.

4. The fourth part of the document discusses the challenges associated with maintaining accurate records. It identifies common pitfalls and provides strategies to avoid them, such as regular audits and the use of standardized formats.

5. The fifth part of the document concludes by reiterating the importance of this process and the commitment of the company to maintaining the highest standards of accuracy and transparency.



centrali. Podobnie należałoby zlikwidować część polskich szkół samorządowych, w których się uczą dzieci katolików-niepolaków. I sprawie niektórych z tych szkół /w Juszniakach i Janopolu/ rozpoczęto już śledztwo.

3. **P o s t ę p o w c y l e t g a l s c y a k a t o l i c y z m.** "Peñdeja Brihdi" Nr.65, Art.p.t."Postępowcy letgalscy grożą"reformą" katolicyzmu". Streszczenie:

Organ postępców letgalskich "Jaunais Vords" zamieścił **bardzo ostrą** artykuł **przeciwko** katolikom. W artykule tym twierdzi "Jaunais Vords", że gdyby rząd się zreorganizował bez pomocy katolików, to zostałby przedewszystkiem zniesiony konkordat, a jednocześnie byłyby anulowane wszystkie przewidziane w nim prawa dla Kościoła. Z budżetu musiałby zostać wykreślone wszystkie zapomogi przeznaczane na Kościół. Przeniesienie wyższych i niższych duchownych winno zależeć od rządu lub samych parafjan. Księżom należałoby powierzyć funkcje organów państwowych i ustalone pobory. Podobnie winna być ustalona taksa za duchowne usługi. Księżom powinny być zastawione funkcje czysto duchowne bez wtrącania się do polityki. Luteranśkie społeczeństwo Łotwy jest przekonane, że **jedynie katolicyzm jest główną przeszkodą na drodze asymilacji letgalezyków z pozostałymi Łotyszami.** Katolicyzm hamuje ideę narodową, gdyż na pierwsze miejsce wysuwa katolicką międzynarodówkę. Z tego wszystkiego wynika, że letgalscy postępowcy pragną katolicyzm "zreformować". O ile wiadomo, zarówno postępowcy Skujeneeka, jak i inne partje wypowiedziały się za zmianą konkordatu i reorganizacją duchownego kierownictwa letgalskiego w duchu narodowym.

Kronika: **L i k w i d a c j a s z k ó ł p o l s k i c h.** "Peñdeja Brihdi" /Nr.61/: Oprócz zamkniętych już 6 szkół utrzymywanych przez Związek Polaków, zamknięto jeszcze w ostatnich dniach 2 szkoły w pow. ilkuksztańskim /gn.Łaucecy i Elksznie/, zlikwidowano 1 szkołę polską w Libawie i projektuje się zamknąć 1 szkołę w Rydze. W Łotwie istnieje jeszcze ok.45 szkół polskich, których liczba wzrosła zwłaszcza w ostatnim roku, kiedy mniejszości były przy władzy.

Dwa są motywy likwidacji szkół polskich: 1. większość uczniów tych szkół jest narodowości niepolskiej i ulega polonizacji, prowadzonej przez szkoły, 2. mała liczba uczniów i utrzymanie tych szkół drogo kosztuje.

5. **D y m i s j a m i n i s t r a F i n a n s ó w** . Jak podaje "Siegodnia" /Nr.82/, minister Finansów Zengals podał się do dymisji. Przyczyną dymisji jest niemożność przeprowadzenia przez rząd ustawy o udzieleniu rządowi nadzwyczajnych pełnomocnictw w zakresie zmiany stawek celnych. Do przeprowadzenia tej ustawy w pierwszym rządzie mieli nie dopuścić socjaldemokraci.

ESTONIA: Kronika: **1. E k s p o r t j a j e s t o ŋ s k i c h.** "Päewaleht" /Nr.75/: 15 b.m. podpisana została w M-stwie Rolnictwa umowa, na mocy której ustanie wzajemna konkurencja eksporterów jaj na rynku wewnętrznym oraz zostanie scentralizowana sprzedaż jaj zagranicą. Obecnie cały estoński eksport jaj kieruje się do Niemiec.

2. **D o k o ł a f r a n c u s k o - e s t o ŋ s k i c h r o k o w a ŋ h a n d l o w y c h.** "Rev.Ztg." /Nr.62/: Podpisany został protokół w sprawie zmiany estońsko-francuskiego traktatu handlowego. Na mocy tego protokołu Estonia zrzeka się skonsolidowanych ceł, które dotychczas obowiązywały eksporterów estońskiego drzewa. W zamian za to Francja przyznaje Estonji proporcjonalną stawkę procentową na przywóz drzewa, obliczoną na podstawie ogólnego importu drzewa do Francji w latach 1925-1932.

Rząd francuski postanowił udzielić Estonji kontyngentu masła w wys.1,2% ogólnego estońskiego przemysłu. Wynosi to 43 tonny kwartalnie.

3. **L o t e w s k o - e s t o ŋ s k a u n j a c e l n a.** "Päewaleht" /Nr.77/: Na życzenie Estonji odłożono rokowania estońsko-łotewskie w sprawie wznowienia traktatu handlowego na początek







kwietnia r.b. Łotwa pragnie całkowitej unii celnej z Estonją. Z niarodajnych kół donoszą, że rząd estoński nie sprzeciwia się unii celnej. Rokowania z Łotwą zawsze się rozbijały o sprzeciw Łotwy.

4. Transport wódki do Finlandji. "Taba Maa" /Nr.66/: Pierwszy transport estońskiej wódki w wys.500 tys. litrów przesłany został do Finlandji w dniu 22 b.m. Finlandja udzieliła Estonji kontyngentu na 5 milj.litrów wódki lub 2 milj. litrów spirytusu.

5. Odrzucenie ustawy o małych partiach. "Rev.Ztg." /Nr.63/: Ustawa o niedopuszczeniu do parlamentu małych partyj, liczących poniżej 3-ch osób została 39 głosami przeciwko 28 odrzucona, jako godząca przedewszystkiem w interesy mniejszości narodowych.

6. Bilans estońskiego handlu zagranicznego w lutym. "Rev.Ztg." /Nr.64/: Import w lutym wyniósł 9.930,2 tonn, wartości 2.357.900 koron. Eksport zaś 13.751,7 tonn, wartości 3.100 tys.koron. Eksport estoński kierował się przedewszystkiem do Anglji /1,22 milj.koron/, Niemiec /0,91 milj.koron/ i t.d.W imporcie pierwsze miejsce zajmują Niemcy /0,76 milj.koron/, a następnie ZSRR /0,26 milj.koron/.

7. Statystyka ludności Estonji. "Rev. Ztg." /Nr.64/: 1 stycznia r.b.Estonja liczyła 1.119.518 osób. Przyrost na rok 1931 wynosił 2.073 osoby. Zgonów było 17.896, zaś urodzin 19.507.

8. Odwołanie polskiego attaché prasowego w Tallinie. "Taba Maa" /Nr.68/: polski attaché prasowy w Tallinie p.Kowalski opuści w dniach najbliższych Estonję. Udaje się on najpierw do Warszawy, gdzie będzie przez pewien czas pracował w centrali M.S.Z., później zaś zostanie mianowany konsulem w Dyneburgu.

9. Sfinalizowanie polsko-estońskich rokowań handlowych. "Päewalcht" /Nr.80/: W wyniku rokowań polsko-estońskich delegacja polska poczyniła ułatwienia celne dla całego szeregu estońskich towarów, poczem zgodzono się oprzeć handel polsko-estoński na podstawach wzajemności. Import Polski do Estonji będzie miał wartość eksportu estońskiego do Polski.

10. Korpus estońskich kombatanów o niepodległość. "Esmaspäew" /Nr.12/: 20 b.m.odbył się w Tallinie wszechestoński kongres byłych kombatanów o niepodległość. Kongres zagał generał Larka, który oświadczył, że należy czuwać nad utrzymaniem niepodległości kraju i liczyć tylko na własne siły. Pomocy z zagranicy lub też Ligi Narodów nie można spodziewać.



B7